

Inseratekombinationen:
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Diemtigen, Wimmis und Spiez

Simmentaler Anzeiger

OTTO'S Kreuzwort-
RÄTSEL

DER OFFIZIELLE

Foto: www.natur-weiten.ch

Nr. 45 Donnerstag, 5. November 2020 | 124. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 7./8. November 20
Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Medbase Zweisimmen 033 729 03 77
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Oey-Diemtigen, Wimmis
Spiez und Einigen**
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtshaus Maternité Alpine
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:
Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)**

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst
Region Obersimmental/Saenenland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird
ihnen der diensthabende Notfallzahn-
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie
sich dann bitte melden können.

*Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für
die Verwaltungskreise*
Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärzte-
gesellschaft SSO haben die Zahnärzte
der Region Thun und Umgebung einen
Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur
in wirklichen Notfällen zu beanspruchen.
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht
werden kann, erfahren Sie die Nummer
des diensthabenden Notfallzahnarztes
über folgende Tel.-Nr.
058 636 00 00 (Spital Thun).
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst
Gross- und Kleintiere
Obersimmental
Stefan Kurt 033 722 11 19
Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX Obersimmental
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen
*Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Mahlzeitendienst und Krankenmobilität*
Tel. 033 828 32 20

SPITEX SIMME
*OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankenmobilität*
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN
Tel. 033 226 50 50
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Letztwillige Verfügung
Nachstehend genannte Person hat eine
letztwillige Verfügung hinterlassen. Soweit
die Adressen der gesetzlichen Erben der
Eröffnungsbehörde bekannt sind, hat sie
diesen Abschriften zugestellt. Für die ge-
setzlichen Erben unbekanntes Aufenthalts
gilt die hienach folgende Publikation als
Eröffnung im Sinne von Art. 558 ZGB.
Gesetzliche Erben können innert der
Auflagefrist in die letztwillige Verfügung
Einsicht nehmen, davon Abschriften
verlangen und gegebenenfalls dagegen
Einsprache erheben. Erfolgt innerhalb der
angegebenen Frist keine Einsprache, so
wird den eingesetzten Erben auf Verlangen
die Erbenbescheinigung gemäss Art. 559
ZGB ausgestellt, unter Vorbehalt der Un-
gültigkeits- und der Erbschaftsklage.

Wolf Ruth, geb. 31. Oktober 1935, von
Spiez BE, ledig, wohnhaft gewesen
Kirchgasse 20, 3700 Spiez, verstorben
am 5. Oktober 2020 in Spiez BE, To-
chter des Friedrich und der Marie Wolf
geb. Sieber. Die letztwillige Verfügung
vom 14. Mai 1998 mit Aufhebung der
gesetzlichen Erbfolge liegt beim beauf-
tragten Notar zur Einsicht auf. Die
gesetzlichen Erben des elterlichen oder
grosselterlichen Stammes haben das
Recht, gegen Nachweis ihrer Erb-
rechtigung beim beauftragten Notar
Einsicht in die Verfügung von Todes
wegen zu nehmen und eine Kopie zu
verlangen. Die in der Verfügung von
Todes wegen eingesetzten Erben wer-
den anerkannt, sofern dagegen nicht
innert Monatsfrist ab der dritten Pub-
likation dieser Bekanntmachung Ein-
sprache beim beauftragten Notar im
Sinne von Art. 559 ZGB erhoben wird.

Hilterfingen, 28. Oktober 2020
Der beauftragte Notar
Stefan Gerber
Notar und Rechtsanwalt
Lindimattweg 4
3652 Hilterfingen s1.45

Gemeindeverband Liegenschaften beim Spital Zweisimmen

**Einladung
zur Abgeordnetenversammlung**
**Montag, 7. Dezember 2020, 20.00 Uhr
im Gemeinderatszimmer in St. Stephan**
Traktanden:
1. Genehmigung Protokoll vom
26.5.2020
2. Genehmigung Budget 2021
3. Kenntnisnahme Finanzplan
2020-2025
4. Allgemeine Orientierungen
5. Verschiedenes Der Vorstand s1.45

Bekanntmachung
Gesuchstellerin: **Einwohnergemeinde
Lenk**, Gemeinderat, Rawilstrasse 22,
3775 Lenk

Entscheid: Mit Entscheid vom 23. Ok-
tober 2020 wurde das Gesuch der
Einwohnergemeinde Lenk gemäss Art.
12 Abs. 3 Gemeindegesetz gutgeheissen
anstelle der **Gemeindeversammlung
vom 1. Dezember 2020 einen Urnen-
gang in der Einwohnergemeinde Lenk
am 31. Januar 2021 durchzuführen.**

Der Regierungstatthalter
von Obersimmental-Saenen:
M. Teuscher s2.45

Zweisimmen

**Evangelisch-reformierte
Kirchgemeinde Zweisimmen**
**Ordentliche
Kirchgemeindeversammlung**
**Sonntag, 6. Dezember 2020, im
Anschluss an den Gottesdienst
(ca. 10.45 Uhr) in der Kirche.**

Traktanden:
1. Genehmigung Budget
a) Steueranlage von 2,1
b) Budget 2021
2. Informationen Kirchensanierung/
Matthias Trachsel
3. Informationen Pfarrwahlkommis-
sion
4. Verabschiedung Organist Jürg
Heinzelmann
5. Verabschiedung Organistin Doro-
thea Kohler
6. Verabschiedung Susi Albisser als
Mitarbeiterin KUV
7. Wiederwahl: Adrian Schmocker,
Vize-Präsident
8. Wiederwahl: Kirchgemeinderätin
Iris Stocker
9. Wahl neue Kirchgemeinderätin.
Vorschlag des KGR: Susanne Oswald,
Lähemattstr. 16
10. Verschiedenes

Der Voranschlag für das Jahr 2021 liegt
30 Tage vor der Versammlung bei der
Gemeindeverwaltung, Kanzlei Parter-
re, zur Einsichtnahme auf.

Alle stimmberechtigten Kirchgemein-
demitglieder sind zu dieser Versamm-
lung freundlich eingeladen.
Zur Eindämmung des Coronavirus sind
spezielle Massnahmen zu treffen.
Diese richten sich nach den geltenden
Vorgaben zum Versammlungszeit-
punkt.
Der Kirchgemeinderat s2.45

Schwellenkorporation Zweisimmen Ordentliche Mitgliederversammlung

**Freitag, 27. Nov. 2020, 20.00 Uhr, im
Musikhaus, Zweisimmen**
Traktanden:
1. Protokoll 29.11.2019
2. Orientierungen Präsidenten
3. Rechnungsablage per 31.12.2019
4. Budget 2021
5. Schwellentelle 2020
6. HWS - Betelried
7. Verschiedenes

Die Jahresrechnung liegt 20 Tage vor
der ordentlichen Mitgliederversamm-
lung zur öffentlichen Einsicht auf der
Gemeindeverwaltung auf.
Der Präsident / Der Sekretär s2.45

Boltigen

Gemeindeversammlung
**Dienstag, 24. Nov. 2020, 20.00 Uhr,
Mehrzweckhalle Reidenbach, Boltigen**
Die Versammlung findet in Anwendung
des Schutzkonzeptes für die Durchfüh-
rung der Gemeindeversammlung statt;
insbesondere

- werden die Versammlungsteilnehmer
angehalten, rechtzeitig zur Gemein-
deversammlung zu erscheinen, damit
es möglichst nicht zu Staus an den
Eingängen kommt,
- stehen Desinfektionsmittel und Schutz-
masken am Gebäudeeingang zur
Verfügung,
- sind die Abstandsregeln von 1.5 Metern
einzuhalten,
- werden die Kontaktdaten der Teilneh-
menden (Trackingmassnahmen) er-
hoben.

Traktandenliste:
1. Teilerneuerungswahlen infolge Ablauf
der Amtsdauern und Demissionen
2. Gemeinderrechnung 2019 und erfor-
derliche Nachkredite, Beratung und
Beschlussfassung, Kenntnisnahme
Datenschutzbericht
3. Budget 2021; Beratung und
Genehmigung sowie Festsetzung
der Steueranlage und der Liegen-
schaftssteuer
4. Orientierungen
5. Verschiedenes

Die Unterlagen zu den Traktanden 2
(Gemeinderrechnung 2019) und 3 (Budget
2021) können auf der Finanzverwaltung
eingesehen werden. Zusätzlich wird vor
der Versammlung in sämtliche Haushal-
tungen von Boltigen eine Versammlungs-
botschaft versandt, welche über die
Geschäfte informiert. Gerne stehen die
Mitglieder des Gemeinderates und das
Verwaltungspersonal zur Beantwortung
von Fragen zur Verfügung.
Mit Beschwerde können Beschlüsse der
Gemeindeversammlung innert 30 Tagen
schriftlich und begründet beim
Regierungstatthalteramt Obersim-
mental-Saenen, 3792 Saenen angefochten
werden, bei Wahlen gilt eine Frist von
10 Tagen (Art. 67a VRPG). Die Verletzung
von Zuständigkeits- und Verfahrensvor-
schriften ist an der Versammlung zu
beanstanden (Rügeflicht gemäss
Art. 49a Gemeindegesetz).
Alle Stimmberechtigten sind zu dieser
Versammlung freundlich eingeladen.
Stimmberechtigt sind Schweizer Bür-
gerinnen und Bürger, die das 18. Al-
tersjahr zurückgelegt haben und seit
mindestens 3 Monaten in der Gemein-
de Boltigen angemeldet sind.
Der Gemeinderat BOL.20296002

Garage
BalmerLatterbach

Ihr Volkswagen Partner
Garage Balmer AG
Simmentalstrasse 625a
3758 Latterbach
Tel. 033 681 81 21, www.garage-balmer.ch

Reparaturen und Verkauf von
sämtlichen Geräten aller Hersteller!

Greber
Haushaltgeräte AG
Service Beratung Verkauf

Frutigen / Wimmis Tel. 033 671 57 54
Web: www.greber-haushaltgeraete.ch

Bank 1'889.-
Tisch 945.-
Stuhl 1'35.-
inkl. motorischer Funktion 3'479.-
1'979.-
Aktion bis 15.11.20 2'895.-
180 x 200 cm 1'889.-
180/200 cm 1'359.-
Matratze Climax 90/200 cm netto 1'681.-
Flex-Rahmen Dream-away ab netto 621.-

roviva Schmetterlings-Rabatt 200.-
Werthmüller-Rabatt 189.-
roviva Schmetterlings-Rabatt 100.-
Werthmüller-Rabatt 69.-

möbel + budget-möbel
werthmüller
rybruggstr. 5, frutigen

Panorama_Aeschi
Ein **sicherer** Wert!
Geschenkgutscheine
für Ihre Mitarbeiter
033/ 654 29 73_restaurantpanorama.ch

REWEZA PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

arnaldi
energie · wasser · ag

nachhaltige Haustechnik
aus einer Hand

Hauptstrasse 309
3762 Erlenbach i.S.
www.arnaldi.ch
info@arnaldi.ch
Tel. 033 681 00 20

BERNINA
«Ä Nähmaschine
choufch bim Iseli.
Siicher!»

Der zertifizierte
BERNINA Vertriebs-
und Servicepartner für das
ganze Berner Oberland

Iseli
NÄHCENTER
Nähcenter Iseli AG
Spiez · Oberlandstr. 17 · 033 654 34 84
Thun · Schwäbischgasse 4 · 033 222 51 33

Bürki
UMZÜGE + TRANSPORTE

Bürki Umzüge und Transporte
☎ 079 311 00 65 ab 16:00 Uhr
www.buerki-umzuege.ch

- ✓ Umzüge und Transporte
- ✓ Demontage und Montage
- ✓ Möbellagerungen
- ✓ Reinigungen
- ✓ Entsorgungen

Wir garantieren Ihnen einwandfreie
Qualität und faire Preise!

**Reparatur-Service
für alle Marken!**
033 655 66 55
barben.ch

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

SERVICE
MACHT DEN
UNTERSCHIED

Miele AUTHORIZED SERVICE PARTNER
Electrolux Service Partner

ISSN 1664-1264
9 771664 126009 45

Wohnungen – Diverse

Simmental/Diemtigal

VILLA CASA
IMMOBILIEN




Wohnungen in **Oey-Diemtigen**
Günstiger als Mieten / ab CHF 1'117.-
3½ Zi. CHF 438'000.- / 4½ Zi. CHF 538'000.-

033 655 03 03 | info@villa-casa.ch
www.villa-casa.ch

Zu vermieten per sofort oder nach Vereinbarung, Kanderstegstr. 20, Frutigen, neue

3½-Zimmer-Wohnung
im Dorfzentrum, im DG ca. 70m², mit Balkon ca. 18m², nach Süden, moderner Ausbau, eigene Waschmaschine und Tumbler, Kellerabteil.

An CH. NR. Mietzins Fr. 1200.- Nebenkosten Fr. 220.-, PP Fr. 85.-

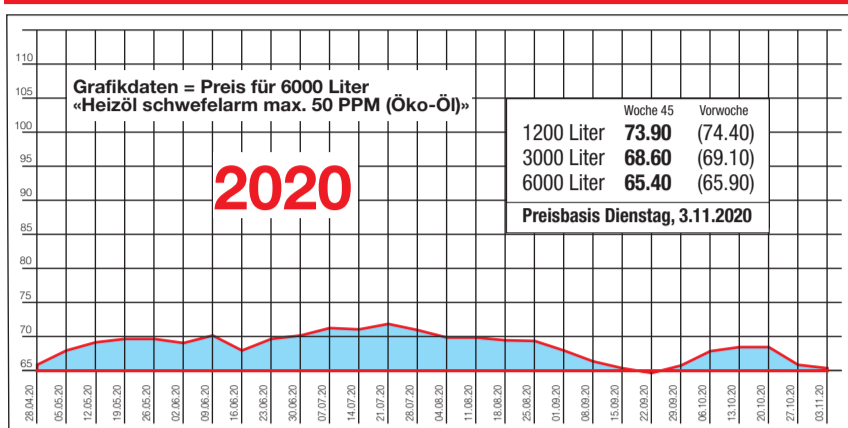
P. Zurbrügg
Kanderstegstrasse 20
3714 Frutigen
info@zurbau.ch, 079 656 15 34

ZU KAUFEN GESUCHT
Familie sucht
Ferienwohnung
Region: **Lenk, Zweisimmen oder Schönried.**
Kauf auch erst 2021 möglich.
Tel.: 079 641 64 88

CH-Mann, AHV Alter, ruhig, NR
sucht Wohnung
mit Terrasse oder Gartenplatz.
Mietzins bis CHF 1200.-
076 747 96 98

Ich, Tobias Leimgruber suche in Spiez eine
3½-Zimmer-Wohnung
mit Cheminée, Lift, GK, gr. Balkon, Haustiere erlaubt, grosse Zimmer.
Tel. 079 127 81 79

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Diemtigen-Dorf
Zu vermieten ab 1.12.2020
2½-Zimmer-Wohnung
MZ Fr. 750.-
Parterre, Sitzplatz, 1 Parkplatz, Nichtraucher, keine Haustiere
Tel. 033 681 02 22

In **Mülenen** zu vermieten
5½-Zimmer-Einfamilienhaus
Mit grossem Balkon, gedeckter PP, Garten, Rollstuhlgängig (Lift), Keller, Holzschopf, Partyraum, Waschküche, 2 Bäder, Kachelofen
Bezugstermin nach Vereinbarung
Mietzins Fr. 2200.- exkl. NK
Telefon:
079 732 08 36 oder
079 248 94 70

Inserate per E-Mail:
anzeiger@ilg.ch

Kaufe
Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW
Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Spiez

Ab sofort zu vermieten
Autoeinstellhallenplatz
an der Kirchgasse 28, 3700 Spiez
Mietzins Fr. 90.00 /mtl.
Wohnbaugenossenschaft Niesen
079 727 35 73

Zu vermieten in Spiez an der Oberlandstrasse 86 A
Auto-Einstellplatz
Tel. 033 657 16 07

VON KAENEL TREUHAND

zu vermieten in Aeschi im ehemaligen Postlokal
Geschäftsräume / Ladenlokal
Mietzins je nach Ausbaustandard
Auskunft und Besichtigung:
von Kaenel Treuhand AG
Beno von Kaenel
Alleestrasse 4
3703 Aeschi
info@vonkaenel-treuhand.ch
Tel. 033 654 18 90

Wir kaufen Ihr
Auto für Export
auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Kaufe Ihr Auto ab Platz!
Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.
Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Spiez Studeweidstrasse 55, zu vermieten
4-Zimmer-Wohnung
mit Seesicht, ab Dezember 2020, geeignet für Fam. mit Kindern.
Mietpreis Fr. 1450.- inkl. NK, Garage und Abstellplatz.
Auskunft 079 691 27 69



wieder in den Gemeinderat
URSULA ZYBACH

- Gemeinsam mit
- Marianne Hayoz Wagner (SP)
 - Sandra Jungen (SP)
 - Anna Katharina Zeilstra (Grüne)
 - Andreas Jaun (Grüne)
 - Daniel Brügger (Grüne)



Diverse

Einmalige Gelegenheit bei Tourismusboom in der Schweizer Bergwelt:
VERKAUF Restaurant
Fr. 499'000.-
EG u. UG, möbliert, zus. Räume u. 1 Zi. m. Dusche, sehr viele Parkplätze vorhanden
Tel. +41 78 623 30 43,
n.piffner@immostream.ch

Gesucht

Zu kaufen gesucht:
Weidhütte / Alphütte / Maiensäss
Es darf rustikal, ohne Komfort und auch renovationsbedürftig sein. **Region Lenk, Zweisimmen oder Grindelwald.**
Wir sind eine kleine Familie, keine Landwirte und privat.
Tel. 079 414 90 70

Zu verschenken
Granitplatte aus dem Onsernonetal
für Tisch, Ablage, etc. Masse: 160 bzw. 130 cm x 70 cm x 2 cm.
Auf der einen Seite schräg und auf der anderen Seite rund.
Abholung in Thun.
Auskunft 079 844 65 00.

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.
Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Wählen Sie Ihren Berater nicht nach dem Zufallsprinzip.



In wenigen Klicks zu Ihrem persönlichen AEK Berater: berater.aekbank.ch

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch



Gasthof Hirschen, Dey

Wir suchen zur Ergänzung unseres Teams zuverlässige, teamfähige & flexible

Servicemitarbeiterin

80–100%, auch Wiedereinsteigerin, ab 1. Dez. 2020 oder nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Ihren Anruf
Tel: 033 681 23 23
Montag & Dienstag Ruhetag



Die Zivilschutzorganisation (ZSO) Niesen, welche mit ihren ca. 210 Zivilschutzleistenden das Kander- und Nidersimmental abdeckt, sucht zur Überbrückung eines Mutterschaftsurlaubs vom 1. März 2021 bis 30. November 2021

eine/einen

Geschäftsstellenleiterin/Geschäftsstellenleiter (40 %)

Die Stellenausschreibung finden Sie unter www.zso-niesen.ch.

Sie lieben den Umgang mit Kinder und Jugendlichen und könnten sich vorstellen mit ihnen den Mittagstisch und die Pausenzeit zu gestalten und zu verbringen.

Wir suchen ab sofort

Eine Betreuungsperson für den Mittagstisch der Schulen Erlenbach

Jeweils Dienstag Mittag für 1½ Stunden

Aufgabenbereich:

Sie sind verantwortlich die Schüler und Schülerinnen zum Mittagstisch zu begleiten und während dem Mittagessen zu beaufsichtigen und zu betreuen. Nach der Mittagszeit betreuen und gestalten Sie die restliche Pausenzeit bis zum Schulbeginn.

Der Stundenlohn richtet sich nach dem Personal- und Besoldungsreglement der Gemeinde Erlenbach.

Interesse?

Auskunft erteilt Ihnen gerne Andreas Sena, Schulkommissionsmitglied der Gemeinde Erlenbach, Ressort Tagesschule, 078 775 03 53, a.sena@gmx.ch

Bitte senden Sie Ihre schriftliche oder elektronische Bewerbung an a.sena@gmx.ch oder

Primar- und Realschule Erlenbach
Tagesschule
Hubel 363C
3762 Erlenbach

Die Bewerbungen werden fortlaufend bearbeitet und die Bewerbungsgespräche finden nach Absprache statt.

Die Schulkommission
Gemeinde Erlenbach

Die SPITEX Niesen steht für professionelle Pflege, Betreuung und Unterstützung zu Hause. Wir arbeiten in Teams mit Raum für Eigeninitiative und Mitsprache sowie einem grossen Mass an Eigenverantwortung.



Zur Ergänzung suchen wir eine

dipl. Pflegefachperson HF Psychiatrie 30–80 %

per 1. Februar 2021

und eine/-n

Fachfrau/-mann Gesundheit 40–80 %

per 1. März 2021

Nähere Angaben zu den ausgeschriebenen Stellen erfahren Sie auf www.spitexniesen.ch



TECHNICIAN SYSTEMS 100% (M/W)

Am Standort in Zweisimmen suchen wir:

AUFGABEN

- Ausführung aller Wartungs- und Instandhaltungsarbeiten an Flieger-Abwehr Systemen:
 - Zustands- und Funktionskontrollen
 - Fehler- Lokalisierung und Behebung mit Funktions- und Diagnostiktests
 - Reparaturen am Objekt durch Austausch / Reparatur von Bau- und Unterbaugruppen
- Leisten von Supporteinsätzen als Systemtechniker an den Standorten der Truppe, auf Schiess- und Waffenplätzen, sowie bei Spezialeinsätzen

PROFIL

- Technische Grundausbildung als Automechaniker / Mechatroniker oder Landmaschinen Mechaniker
- Grundkenntnisse in Elektrotechnik
- Selbständige, zuverlässige, teamfähige und flexible Persönlichkeit mit rascher Auffassungsgabe
- Muttersprache Deutsch, Englischkenntnisse erwünscht



JETZT BEWERBEN
RUAG AG | Nicole Danioth | HR Manager
Tel. +41 79 924 84 03 | www.ruag.ch



Anfragen unter Chiffre ... wie weiter?

Telefonhörer schon in der Hand ... und dann steht da:

«Bewerbung unter Chiffre ...» und jetzt?
Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief:

Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 30.7.2020 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an: ILG AG WIMMIS, Simmentaler Anzeiger, Chiffre Nummer, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet.
Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag



ARBEITEN SIE FÜR UNS.
ARBEITEN SIE FÜR UNSERE GEMEINDE.

Einwohnergemeinde Kandersteg – Ihre neue Arbeitgeberin mit 1'300 Einwohnerinnen und Einwohnern, während der Saison mit bis dreimal mehr Feriengästen. Infolge Neuorganisation der Abteilung, suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen/eine

Sachbearbeiter/-in Bauverwaltung

(Beschäftigungsgrad 50–60 %)

Ihre Hauptaufgaben:

- Unterstützung der externen Bauinspektorin im Mandat im Bereich Baubewilligungswesen
- Erledigung der mit den Baugesuchen zusammenhängenden administrativen Aufgaben
- Nachführung des eidgenössischen Gebäude- und Wohnungsregisters (GWR)
- Führung der Baukontrolllisten
- Führung und Kontrolle des Gebührenwesens im Zusammenhang mit Baugesuchen
- Führung der Hausnummerierung
- Allgemeine Sekretariatsarbeiten der Bauverwaltung
- Ansprechperson für die Bevölkerung, Behörden und Fachstellen im Baubewilligungsbereich

Ihre Kompetenzen:

- Abgeschlossene kaufmännische Grundausbildung im Bereich öffentliche Verwaltung
- Erfahrung im Bereich Bau- und Baupolizeiwesen
- Idealerweise absolvierter Lehrgang Sachbearbeiter/-in Baubewilligungsverfahren oder Bereitschaft, den Lehrgang zu besuchen
- Zuverlässigkeit, Belastbarkeit, Teamfähigkeit, Flexibilität und Freude am Kontakt mit Bevölkerung, Behörden und Fachstellen
- Gute EDV-Kenntnisse (MS Office, CMI Axioma und GemDat)

Unser Angebot:

- Verantwortungsvolle, selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in kleinem Team
- Zeitgemäss eingerichteter und grosszügiger Arbeitsplatz
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen im Rahmen der kantonalen und kommunalen Richtlinien

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens am Freitag, 27. November 2020 (Posteingang), per E-Mail an anita.allenbach@gemeindekandersteg.ch.

Für weitere Auskünfte oder Fragen steht Ihnen die Gemeindegastgeberin Anita Allenbach (Tel. 033 675 82 22) gerne zur Verfügung.

Gemeinde Kandersteg
Gemeindeverwaltung
Kandersteg
Aeusserer Dorfstrasse 26
Postfach 114
3718 Kandersteg
033 675 82 22
www.gemeindekandersteg.ch



ARBEITEN SIE FÜR UNS.
ARBEITEN SIE FÜR UNSERE GEMEINDE.

Einwohnergemeinde Kandersteg – Ihre neue Arbeitgeberin mit 1'300 Einwohnerinnen und Einwohnern, während der Saison mit bis dreimal mehr Feriengästen. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

Verwaltungsangestellte/-n

(Beschäftigungsgrad 40–50 %)

Ihre Hauptaufgaben:

- Mitarbeit im Bereich Gemeindeverwaltung
- Sekretariat und Protokollführung von Kommissionen
- Telefon-, Schalter- und Postdienst

Ihre Kompetenzen:

- Abgeschlossene Verwaltungs- oder kaufmännische Ausbildung mit Berufserfahrung in der öffentlichen Verwaltung
- Erfahrung in den aufgeführten Hauptaufgaben, insbesondere in Sekretariats- und Protokollführung
- Freude am persönlichen und schriftlichen Kontakt mit der Bevölkerung, den Behörden und Institutionen
- Selbstständige, zuverlässige und verantwortungsbewusste Arbeitsweise
- Gute EDV-Kenntnisse (MS Office, CMI Axioma)

Unser Angebot:

- Verantwortungsvolle, selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in kleinem Team
- Zeitgemäss eingerichteter und grosszügiger Arbeitsplatz
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen im Rahmen der kantonalen und kommunalen Richtlinien

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens am Freitag, 27. November 2020 (Posteingang), per E-Mail an anita.allenbach@gemeindekandersteg.ch.

Für weitere Auskünfte oder Fragen steht Ihnen die Gemeindegastgeberin Anita Allenbach (Tel. 033 675 82 22) gerne zur Verfügung.

Gemeinde Kandersteg
Gemeindeverwaltung
Kandersteg
Aeusserer Dorfstrasse 26
Postfach 114
3718 Kandersteg
033 675 82 22
www.gemeindekandersteg.ch

ASB AG
STELLEN-VERMITTLUNG

Wir suchen für temporäre Einsätze sowie Festanstellungen

ZUGFÜHRER MAURER/BETONTRENFACHMANN MALER/GIPSER

Dipl. Pflegepersonal HF, FH

Interessiert?
Auf einen Anruf von Ihnen freuen wir uns und geben gerne weitere Auskünfte.

ASB AG
Schulstrasse 27, 3604 Thun
Telefon 033 336 52 52
www.asb-stellen.ch
asbthun@bluewin.ch



Das Edén Spiez sucht nach Vereinbarung:

GÄRTNER (M/W)

Sie sind selbständig für die Pflege unserer Pflanzenwelt in Haus und Park verantwortlich und machen Umgebungsarbeiten rund um das Edén Spiez.

Zur detaillierten Stellenausschreibung:
eden-spiez.ch



*Du bisch nid meh da, wo Du bisch gsii
aber Du bisch überall, wo mir si*

Herzlichen Dank

Für die Anteilnahme, die tröstenden Worte und die vielen Zeichen der Liebe und Verbundenheit, die wir zum Abschied unserer geliebten Mutter

Dora Regez-Heim

erfahren durften. Das gibt uns Trost und Zuversicht.

Wir danken allen, die der Verstorbenen in ihrem Leben mit Liebe und Freundschaft begegnet sind.

Besten Dank den Mitarbeitenden der Spitex Stockhorn und Dr. Ganz für ihre hilfreiche und kompetente Betreuung.

Vielen Dank der Pfrn. Barbara Soom für die trostspendenden Abschiedsworte; sowie dem Organisten Christoph Zbinden, dem Sigristen Hans-Rudolf Kernen und dem Bestatter Christof Lehnher für ihre wertvollen Dienste.

Ebenso ein herzliches Dankeschön für die zahlreichen Karten, Geldspenden und Blumen, sowie für die Zuwendungen an die Spitex Stockhorn.

Reutigen, im Oktober 2020

Die Trauerfamilien



*Befiehl dem Herrn deine Wege
und hoffe auf ihn,
er wird's wohl machen.*

Psalm 37, Vers 5

Verena Reber-Baumgartner

1. Januar 1925 – 31. Oktober 2020

Sie ist im APH Lindenmatte, unter sehr einfühlsamer Pflege und Betreuung, ruhig und friedlich eingeschlafen. Wir sind sehr traurig aber getröstet im Wissen, dass sie von den vielseitigen Beschwerden des Alters erlöst wurde.

Wir danken dir ganz herzlich für alles was du in deinem Leben für uns getan hast.

- Jürg und Leni Reber-Büchi
- Stefan und Corinne mit Tiziano
- Silvia und Christoph mit Dominik & Joana, Andrin und Mattia
- Tobias und Deborah mit Philipp, Lena und Anika
- Ursula und Thomas Brechbühl-Reber
- Sandra
- Roland und Oilly
- Ursula Reber-Schmutz
- Verwandte und Freunde

Traueradresse: Jürg und Leni Reber-Büchi, Stückli 302w, 3762 Erlenbach i/S.

Wir danken allen ganz herzlich, die Vreni in ihrem Leben Gutes getan haben, und ihr in Liebe und Mitmenschlichkeit begegnet sind.

Die Beisetzung auf dem Friedhof Erlenbach, in den «Waldfriedhof» und die anschließende Abschiedsfeier in der Kirche, finden im engen Familien- und Verwandtenkreis statt.

Anstelle von Blumen gedenke man Vreni mit einer Spende an den Verein Pro Senectute NST, 3762 Erlenbach, CH86 0870 4018 7120 6320 8, mit dem Vermerk: Verena Reber.

Sandro Lüthi Bestattungsdienst



Spiez, Einigen, Wimmis,
Faulensee, Leissigen, Aeschi,
Krattigen und Hondrich

Telefon 033 650 99 50

www.luethi-bestattungsdienst.ch
info@luethi-bestattungsdienst.ch



Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.



Sonja Binoth
Thomas Rubin



Daniel Abegglen

Herzlich und kompetent

Zentrum
Edelweiss
Seestrasse 34
3700 Spiez
033 654 40 50

thomasrubin.ch
begegnungs-
quelle.ch

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



Fabian Trüssel



Sharon Schaedler

www.lochbrunner-bestattungen.ch

JETZT WINTERREIFEN WECHSELN

UND GRATIS INNENRAUM-DESINFEKTION FÜR DAS AUTO IM WERT VON CHF 20.- SICHERN!

Garage Pneu-In AG
Simmenfluhstrasse 7
3752 Wimmis
Tel. 033 657 20 01



BON-WERT CHF 20.-

FÜR EINE GRATIS INNENRAUM-DESINFEKTION IM WERT VON CHF 20.-*

Gegen Vorlage dieses Bons desinfizieren wir Ihren Fahrgastraum bei Ihrem nächsten Reifenwechsel wirkungsvoll gegen das Coronavirus!

*Einlösbar nur gegen einen Pneuwechsel bei Garage Pneu In AG. Pro Person wird nur ein Bon akzeptiert. Keine Bar oder Teillauszahlung des Bons.
Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.
Bon gültig vom 01.02.2020 bis 31.12.2020.

Garage Pneu-In AG – Peter Bürki
Telefon: 033 657 20 01 · www.pneuin.ch

BERNER-OBERLAND-KOMBI 4+1

Das Berner-Oberland-Kombi 4+1 deckt garantiert 100% der Haushaltungen in folgenden Gebieten ab:

Thuner Amtsanzeiger
57'004 Exemplare

Anzeiger Interlaken
26'179 Exemplare

Simmentaler Anzeiger
15'052 Exemplare

Frutiger Anzeiger
10'597 Exemplare

Anzeiger von Saanen
4'576 Exemplare

113'408 Exemplare*
170'000 Leser**

*WEMF-beglaubigt 2020
**geschätzter Wert



Simmentaler Anzeiger

Verlag Ilg AG

Herrenmattestrasse 37
3752 Wimmis
Telefon 033 657 87 87
anzeiger@ilg.ch
www.simmentaleranzeiger.ch

Attraktive Preise

Sujetwechsel möglich

Titelkombinationen frei wählbar

Stelle

Wir suchen per Jan. 2021 od. nach Übereinkunft einen selbstständigen, einsatzfreudigen und motivierten

Bauführer oder Hilfsbauführer 100%

Wir bieten anspruchsvolle, vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeiten.

Ihre Aufgaben

- Kalkulation, Offerten, Ausmass, Abrechnungen
- Technische Kundenberatung
- Verhandeln mit Kunden und Lieferanten
- Führen und Kontrolle von Hoch- und Tiefbauarbeiten
- Guter Umgang mit Kunden und Mitarbeitenden ist Ihre Stärke
- Unternehmerisches Denken und innovatives Handeln

Schriftliche Bewerbung, die selbstverständlich diskret behandelt wird, senden an: info@zurbau.ch

Zurbrugg
Hoch und Tiefbau GmbH
Gand 15
3713 Reichenbach

AUTO-BERUFE HABEN ZUKUNFT

Willkommen in der faszinierenden Welt des Automobils! Das Autogewerbe ist auf der Suche nach Talenten, die Spass an modernster Technik haben. In einer Garage findest du täglich Abwechslung, herausfordernde Tätigkeiten und Menschen mit derselben Leidenschaft für Autos. Die berufliche Grundbildung in einem der sechs Autoberufe ist das Sprungbrett für deine Karriere in einer vielseitigen und spannenden Branche. Autoberufe haben Zukunft. www.autoberufe.ch

MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IM VERWALTUNGSKREIS INTERLAKEN-OBERHASLI PASSIERT?

Mit einem Abonnement des ANZEIGER INTERLAKEN sind Sie Woche für Woche bestens informiert.



Abopreise

jährlich Fr. 89.– | halbjährlich Fr. 49.– | vierteljährlich Fr. 29.–

Verlag Schlaefli & Maurer AG | Spielmatte 18 | 3800 Unterseen
Telefon 033 828 12 00 | info@anzeigerinterlaken.ch | www.anzeigerinterlaken.ch

Inserate + amtliche Mitteilungen:
anzeiger@ilg.ch
Redaktionsschluss:
Montag, 17.00 Uhr

MARKTPLATZ

AGVS: REIFEN RICHTIG LAGERN

DARUM LOHNT SICH EIN REIFENHOTEL

Jetzt ist Reifenwechselzeit! Für viele Automobilistinnen und Automobilisten stellt sich dabei die Frage nach einem Reifenhotel, um die Pnues einzulagern. Die Garagisten des Auto Gewerbe Verband Schweiz (AGVS) zeigen die Vorteile.

Die Temperaturen werden kühler, die ersten Schneeflocken sind bereits gefallen. Die Zeit ist gekommen, um die Winterreifen zu montieren. Doch wohin mit den Sommerreifen? Wieder mit nach Hause nehmen und in der Garage oder im Keller einlagern? Oder sie gegen eine Gebühr ins Reifenhotel des AGVS-Garagisten einchecken? Das sind Fragen, die sich die Automobilisten in diesen Tagen stellen müssen.

Grundsätzlich gilt: Reifen sollten an einem kühlen, trockenen, sauberen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützten Ort gelagert werden. Das verhindert, dass sie schneller altern. Werden Reifen bewegt, sind sie gleichmässig belastet und bleiben geschmeidig. «Bei unbenutzten und falsch gelagerten Reifen kann es im Laufe der Zeit zu Verformungen kommen», sagt Markus Peter, beim AGVS verantwortlich für Technik & Umwelt. «Gleichzeitig können einzelne Bereiche des Pnues austrocknen und brüchig werden.» Kontakt mit Öl, Fett, Lösungsmitteln oder Benzin mögen sie in ihrem Winter- und Sommerlager zudem überhaupt nicht. Ebenfalls wichtig bei der Lagerung ist die richtige Position: Dabei wird unterschieden, ob die Reifen mit oder ohne Felgen überwintern respektive übersommern. Bei einem kompletten Radsatz mit Felgen werden die Räder waagrecht übereinander gestapelt, ohne Felgen sollten die Reifen hochkant nebeneinander gestellt werden.

Garagisten, die ein Reifenhotel betreiben, garantieren für eine fachmännische Betreuung und dank speziellen Regal-systemen für eine optimale Einlagerung. Zudem wird der Reifensatz vor der Einlagerung gereinigt und kontrolliert. «Bei der Zustandskontrolle werden die Profiltiefe und der Luftdruck geprüft und der Gummi auf Schäden abgesehen», erklärt der AGVS-Experte. So wird sichergestellt, dass die Automobilisten mit funktionstüchtigen Reifen unterwegs sind. Müssen sie ersetzt werden, erhalten die Kunden frühzeitig Bescheid.

«Die Einlagerung in einem Reifenhotel hat noch weitere Vorteile», sagt Markus Peter. «Die Automobilisten müssen sich keine Gedanken bezüglich Platz machen und das Tragen, Heben sowie Transportieren der schweren Reifen fallen weg.» Viele AGVS-Garagisten bieten inzwischen auch einen Hol- und Bringservice für das Auto und spezielle Reifenwechseltage an, um die Autofahrerinnen und -fahrer zu entlasten. «Damit können sie der Reifenwechselzeit entspannt entgegensehen», betont Markus Peter.



Fachmännische Betreuung und Einlagerung: Reifenhotels bringen den Automobilisten viele Vorteile.

Weitere Informationen erhalten Sie von Markus Peter, Leiter Technik & Umwelt AGVS, Telefon 031 307 15 15, E-Mail markus.peter@agvs-ups.ch.

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**
www.elektro-zurbueegg.ch
 viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
 HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
 3702 HONDRICH
 Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
 info@elektro-zurbueegg.ch www.elektro-zurbueegg.ch

Wissen Sie... **schmid ag**
Küchenbau
 Frutigen / Uetendorf
 ...dass wir viele Ersatzgeräte ständig am Lager haben und zu sehr günstigen Bedingungen liefern können!
Künzlistegstr. 46, 3714 Frutigen / 033 671 31 31

Schweizerisches Rotes Kreuz
 Kanton Bern
 Region Oberland

Achtsamkeit und wie sie den Lebensstil beeinflussen kann
 In vielen Bereichen unseres Lebens treffen wir täglich Entscheidungen. Tun wir dies bewusst und bewusst? Wie funktionieren unsere Gewohnheiten? Welche Fragen und Bedürfnisse haben wir? Helfen wir uns selbst, unser Wissen zu vertiefen und unsere Gewohnheiten zu ändern?
 Referent: Dina Buchs, Oppligen, Coach-Supervisorin mit eidg. Diplom, Erwachsenenbildnerin SVEBI, Physiotherapeutin
Dienstag, 10. November 2020, 19.30 – 21 Uhr
 Kirchgemeindehaus, 3770 Zweisimmen
 Eintritt frei

Wir kaufen **Altgold und Altsilber** zu aktuellen Preisen.
BRAND Uhren & Bijouterie
 Bahnhofplatz, 3700 Spiez
 Tel. 033 654 44 55

Inhaber Markus Thöni
 Krattigstrasse 4 - 3700 Spiez
 T 033 654 35 10 - M 079 657 91 32
 info@leimerngarage.ch
 www.leimerngarage.ch

CHEVROLET Aveo LS 1.2i Hatchback, 9.10, 152 000 km, Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Winterräder. MFK Januar 2019, frisch ab Service, Kupplung frisch ersetzt. Fr. 3500.-

CHRYSLER Stratus LX 2.5i V6 automat., 12.99, 145 000 km, Radio/CD, CV, Klima, Leder, Tempomat, el. Fensterheber-, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Alufelgen, Winterräder, umfassendes Snippet-Motorentuning! MFK August 2019, frisch ab Service, Zahnriemen & Wasserpumpe neu. Fr. 4800.-

CADILLAC Seville SLS 4.6i V8 automat., 8.97, 171 000 km, Radio/TB, ZV, Klimaautomatik, Leder, Tempomat, el. Fensterheber-, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, Alufelgen, Winterräder, frisch ab MFK & grossem Service, frisch ab Klimageservice. Fr. 6200.-

MERCEDES BENZ GOOSEL 6.0i V12 automat., 3.92, 58 000 km, Grau met., Langversion, Vollausstattung, Neupreis CHF 200 000.-, Winterräder, garantierte KM, Topzustand! Frisch ab MFK, Servicegepflegt, komplette Fahrzeuggeschichte Dokumentiert! Fr. 21800.-

CHEVROLET Silverado K1500 Pick Up 5.7i V8 automat 4x4, 7.97, 173 000 km, Weiss/blau, Radio/CD, Klima, Tempomat, el. Fensterheber & Aussenspiegel, Highpipes, Warn-Sellwinde vorne, Druckluftbremse, Alufelgen, Winterräder, AHK mit 5900kg Anhängelast, frisch ab MFK & Service. Fr. 22000.-

MERCEDES BENZ 560SEL 5.5 V8 automat., 12.89, 102 000 km, Dunkelblau met., Langversion, Radio/CD, ZV, Klima, Tempomat, Leder, el. Fensterheber-, Aussenspiegel-, Sitzverstellung mit Memoryfunktion, Sitzheizung, Schiebedach, Alufelgen, neue Winterpeus. Frisch ab MFK März 2020, Servicegepflegt, garantierte KM, komplette Fahrzeuggeschichte Dokumentiert! Fr. 24800.-

BERGWALD PROJEKT

Auf in den Bergwald! Arbeiten Sie mit.
www.bergwaldprojekt.ch
 Spenden: CH15 0900 0000 7000 2656 6

EDU+UDF
 Eidgenössisch-Demokratische Union
 EDU-Oberland
Abstimmungsparolen vom 27.11.20
JA Konzernverantwortungsinitiative
NEIN Kriegsgeschäfte-Initiative

Benjamin Cernisch Präsident EDU Kanton Bern

VERLÄSSLICH AMTLICH FÜR JEDERMANN ZUGÄNLICH

OFFIZIELLE

Dieses Gütesiegel markiert den Simmentaler Anzeiger als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100 Prozent der Haushalte.

Zu kaufen gesucht **ALTE UHRMACHER-ARTIKEL**

- Uhren
- Werkzeuge und Maschinen
- Bestandteile
- Werkbänke und Schubladenmöbel
- Fachbücher, Broschüren und Dokumentationen über Uhrmacherei
- Altgold und Schmuck

Herr Gerzner
www.uhrgalerie.ch
 Tel. 079 108 11 11

Kreuzworträtsel

OTTO'S Edizione Cinque Autoctoni
 Vino rosso d'Italia
 Traubensorten: Montepulciano, Primitivo, Sangiovese, Negroamaro, Malvasia Nera
17.95 Konkurrenzvergleich **27.90**
75 cl
 Auch online erhältlich: ottos.ch

El Maso
 Almansa DO Jahrgang 2017*
 Traubensorte: Garnacha
Auszeichnung: Luca Maroni 95 Punkte Mundus Vini Goldmedaille
16.90 statt **31.90**
75 cl
 Auch online erhältlich: ottos.ch

Spitzenweine zu genialen Preisen.

Riesenauswahl. Immer. Günstig. ottos.ch

Ankerwinde	Frauenname	Südasien	schweiz. Partei bis 1999 (Abk.)	Epos von Homer (veraltet)	italien. Pressedienst (Abk.)	Explosionsgeräusch	Fahrrad für zwei Personen	Auspuffausstoss	Kfz.: Bromthymolblau Milchbehälter
				anstelle					2
Staat der USA						frühere schwed. Popgruppe			
				engl.: Jargon gereizt, unruhig					einfacher Schrank
Stadt in Oberitalien	Fehlermeldung des PCs (engl.)		englisch: Handel franz. Rotwein			Bindewort Stadt am Rhein			
				falscher Weg (in die ... gehen)	Stechinsekt				1
giftige Gebirgspflanze	engl. frz.: Alter		Stausee i. Gotthardgebiet (Lago ...)					früherer Lanzenreiter	persönliches Fürwort (4. Fall)
Verkehrsteilnehmer						Mitteilung (ugs. Kurzw.)	ein Bindewort		
									3
				Fürstentum von Monaco					4
Staat in Westafrika gesetzlich							Schablonen des Kammmachers	engl.: Gußhaben	
									5
Inn-Zufluss im Engadin	elektr. Schwingungszustand			engl. Längennmass Frauenname				zweiter griech. Buchstabe	Edelpelz
politische Ansprache im Umgang	das Dasein Ruf der Freude								7
Gewässer							österr. Bundesland (Abk.)		
riskierte Summe (Glücksspiele)									

Lösungswort Ausgabe 45

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Gewinnen Sie einen von **6 OTTO'S** Gutscheinen à je Fr. 20.-

OTTO'S 40 JAHRE ANS ANNI

ottos.ch

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
 Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 44: BUERDELI
Gewinner: Vreni Zmutt, Einigen; Antonio Iurillo, Spiez; Urs Briggeler, Spiez; Manuela Fehlauer, Weissenburg; Noa Kruker, Lenk; Stephan Speiser, Zweisimmen.

Schweizer Gewerbe zerstören?

Das sind nur einige Folgen der linken Unternehmens-Verantwortungs-Initiative:

Schweizer KMU zum Klage-Freiwild machen?
 Mit der Initiative kann jede Firma, die auch im Ausland tätig ist, im Schadensfall ohne Belege für ein Verschulden eingeklagt werden. Neu müssten die KMU zudem für ihre massgeblichen Zulieferer geradestehen. Damit werden unsere KMU-Betriebe zum Freiwild für die ausländische Klage-Industrie!

Schweizer Gewerbe weltweit benachteiligen?
 Die Initiative führt zu grenzenloser Bürokratie und benachteiligt unsere KMU-Betriebe gegenüber ihren ausländischen Konkurrenten. Denn kein einziges Land auf der Welt drangsalariert sein Gewerbe mit solch unsinnigen Gesetzen!

Schweizer Arbeitsplätze zerstören? Mit der Initiative müssen unsere Unternehmen ständig Klagen aus dem Ausland befürchten. Ausländische Unternehmen können hingegen weiterhin ohne Auflagen in die Schweiz liefern. Dies schadet unserer Wirtschaft und zerstört Arbeitsplätze.

Deshalb: Linksradike Unternehmens-Verantwortungs-Initiative

NEIN

Mit einer Spende auf PC: 30-8825-5 unterstützen Sie unsere Kampagne für ein starkes Schweizer Gewerbe und sichere Arbeitsplätze.

Schweizerisches Rotes Kreuz
Kanton Bern
Region Oberland

Rotkreuz-Notruf

- Haben Sie sich auch schon gefragt, wer Ihnen zu Hilfe eilt, wenn Sie in Ihrer Wohnung stürzen oder einen Schwächeanfall haben?
- Oder machen Sie sich als Tochter oder Sohn Sorgen um die Sicherheit Ihrer alleinstehenden Mutter oder Ihres Vaters?

Wir bieten Ihnen diese Sicherheit mit dem Rotkreuz-Notruf. Im Notfall den Alarm drücken und die SRK-Notrufzentrale sorgt rund um die Uhr für Hilfe.

SRK Kanton Bern, Region Oberland, Länggasse 2, 3600 Thun
Telefon 033 225 00 86 (Mo–Fr, 8.00–11.30 Uhr) oder notruf@srk-thun.ch

**INFORMATIONS-
ABEND**
Die Geburt an unserem Spital

FRAUENKLINIK

Donnerstag
12. November 2020
18.00 bis 19.00 Uhr

Freitag
27. November 2020
17.00 bis 18.00 Uhr

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung vorzustellen. Sie erhalten Informationen rund um die Geburt und anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen. Aufgrund der aktuellen Situation können wir Ihnen im Rahmen des Informationsabends die Geburtsstation nicht zeigen. Individuelle Besichtigungen an anderen Tagen sind jedoch möglich. Bitte melden Sie sich dafür jederzeit direkt telefonisch bei den Hebammen unter 058 636 28 84, um einen Termin für den gleichen Tag zu vereinbaren.

Die Informationsabende finden im Bursaal Thun (neben dem Spital) statt. Eintritt frei. Keine Anmeldung erforderlich.

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:
Donnerstag, 10. Dezember 2020

Spital STS AG Thun | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Geburtenabteilung | Tel. 058 636 28 84
geburten@spitalstsag.ch | www.spitalthun.ch

spitalthun

DER OFFIZIELLE Verlässlich, amtlich, für jedermann zugänglich!

Dieses Gütesiegel markiert unseren **Simmentaler Anzeiger** als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100% der Haushalte.

JAUNPASS SPORTBAHNEN
BOLTIGEN

53. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
Dienstag, 1. Dezember 2020, 19.30 Uhr

Die diesjährige Generalversammlung wird im Rahmen der vom Regierungsrat des Kantons Bern beschlossenen Massnahmen ohne persönliche Teilnahme der Aktionärinnen und Aktionäre durchgeführt. Alle stimmberechtigten, im Aktienregister eingetragene Aktionäre, erhalten eine persönliche Einladung mit entsprechenden Instruktionen zur Stimmabgabe.

TRAKTANDEN

- Jahresbericht 2019/2020**
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes 2019/2020
- Jahresrechnung 2019/2020**
Bericht der Revisionsstelle
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Jahresrechnung und des Anhangs 2019/2020
- Entlastung der Verwaltung**
Antrag des Verwaltungsrates: Die Verwaltung ist für das Geschäftsjahr 2019/2020 zu entlasten
- Umwandlung von Inhaberaktien in Namenaktien**
Antrag des Verwaltungsrates: Der Verwaltungsrat beantragt, die bestehenden Inhaberaktien in Namenaktien umzuwandeln.
- Wieder- und Neuwahlen**
Wiederwahl Herbert Beetschen
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Herbert Beetschen
Wiederwahl Simon Thöni
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Simon Thöni
Wiederwahl Hans Niederhauser
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Hans Niederhauser
Ersatzwahl Klaus Meinen
Antrag des Verwaltungsrates: Wahl von Heinz Niederhauser in den Verwaltungsrat
Ersatzwahl Andreas Poschung
Antrag des Verwaltungsrates: Wahl von Michael Küni in den Verwaltungsrat
- Ehrungen**
- Orientierung/Verschiedenes**

Die Statuten und der Jahresbericht mit der Jahresrechnung sowie dem Bericht der Revisionsstelle liegen 20 Tage vor der Generalversammlung bei der Raiffeisenbank Obersimmental in Reidenbach zur Einsichtnahme auf. Der Geschäftsbericht wird zudem auf der Internetseite www.sportbahnen-jaunpass.ch aufgeschaltet.

Boltigen, im November 2020 Der Verwaltungsrat

TIERSCHUTZVEREIN
NIEDERSIMMENTAL

Katzen-Kastrations-Aktion
1. November 2020 – 28. Februar 2021

Aktion für unsere Vereinsmitglieder
Wer nicht Mitglied ist, kann beim Tierarzt beitreten.

Jahresbeitrag **Fr. 20.–** (langjährige Mitgliedschaft erwünscht)

Preisreduktion Kätzin: Fr. 80.–
Preisreduktion Kater: Fr. 50.–

Wir alle sind als Tierhalter verpflichtet, übermässige Vermehrung der Heimtiere zu unterbinden. (Art. 25 Abs. TSchV)

Bei folgenden Tierärzten in unserem Vereinsgebiet wird ihre Katze kastriert:

- Margret Küttel, Oey
- Tierarztpraxis an der Simme, Wimmis
- Kleintierpraxis, Spiez (Dr. Anais Güdel und Dr. Regine Hermann)

Für nes gfröits u sichers Dahei:
2 x Fischer für Spiez
GGR Lyschte 2 ... ä sichere Wärt!

TIERSCHUTZVEREIN
NIEDERSIMMENTAL

Für Landwirte
Katzen kastrieren statt töten
Der Tierschutzverein Niedersimmental führt mit den Tierärzten **Margret Küttel und Praxis an der Simme** vom 1. November 2020 – 28. Februar 2021

seine

22. Bauernhofkatzen-Kastrations-Aktion durch
Kätzin: CHF 40.– Kater: CHF 10.– (Netto-Preis)
Die Tierärzte arbeiten 25% günstiger und unser TSV übernimmt die Differenz.

Gutscheine für verbilligte Kastrationen können unter Telefon 033 654 75 57 bestellt werden.
(ohne die Gemeinden Reutigen, Ober- und Niederstocken)

bis
verbindet.

Unterhaltsarbeiten zwischen Thun und Spiez – Interlaken Ost, zwischen Spiez und Reichenbach, sowie zwischen Spiez und Zweisimmen während den Nächten

Sonntag, 1. November bis Freitag, 27. November 2020, jeweils von 21.00 bis 05.00 Uhr des nächsten Morgens.

Die BLS führt zwischen Thun und Spiez-Interlaken Ost, zwischen Spiez und Reichenbach, sowie zwischen Spiez und Zweisimmen Unterhaltsarbeiten durch. Aufgrund des dichten Zugverkehrs und aus Gründen der Sicherheit muss nachts gearbeitet werden. Die Züge verkehren planmässig.

Bei diesen Arbeiten wird es zu Lärmemissionen kommen. Wir organisieren die Arbeiten so, dass der Lärm auf ein Minimum reduziert wird. Wir danken der betroffenen Bevölkerung für das Verständnis.

Haben Sie Fragen?
Unser Kundendienst ist täglich von 7.00 bis 19.00 Uhr für Sie da.
Telefon 058 327 31 32
Kontaktformular www.bls.ch/kundendienst

Freundliche Grüsse
BLS Netz AG

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 5.11.2020	Freitag 6.11.2020	Samstag 7.11.2020	Sonntag 8.11.2020	Montag 9.11.2020
Lenk 1068 m	2° / 12°	1° / 13°	1° / 15°	3° / 15°	1° / 14°
Zweisimmen 941 m	2° / 13°	1° / 14°	1° / 16°	4° / 15°	2° / 16°
Boltigen 845 m	3° / 11°	2° / 12°	3° / 14°	4° / 15°	4° / 14°
Spiez 628 m	4° / 11°	3° / 13°	2° / 14°	4° / 14°	5° / 15°

Der Racletteabend des Samaritervers eins Boltigen wird aufgrund COVID-19 abgesagt.

Wir freuen uns, Sie im 2021 wieder begrüssen zu dürfen.

Bluemehüsi
Manuela Badertscher
Dientigalstrasse 56
3753 Oey
Tel. 033 681 26 66

Wegen der aktuellen Coronalage haben wir entschieden dieses Jahr keine Weihnachtsausstellung durchzuführen.

Trotzdem werden wir das Geschäft ab dem **9. November** in **Weihnachtsstimmung versetzen.** Mit Kerzengestecke, Engel, Kugeln, ect. gibt es viel zu entdecken.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Inserate per E-Mail: anzeiger@ilg.ch

RESTAURANT
Grimmialp/Egg 62, 3757 Schwenden
Egghi

Wir haben Ferien
Vom 9. November bis 1. Dezember

Wir freuen uns Sie ab dem 2. Dezember wieder bei uns begrüssen zu dürfen

Hit ä gueti Zyt u bis gli im Egghi
Tel: 033 684 00 17

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

oeltrans ag

Familie Beeler und Mitarbeiter
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Krompholz
Mehr Musik

Klaviere, Flügel, Digitalpianos

Stimmerservice
Konzertservice
Reparaturen/Revisionen

An-/Verkauf
Vermietung
Transporte/Umzüge

Krompholz Musik AG, Effingerstrasse 51, 3008 Bern, 031 328 52 11, info@krompholz.ch, krompholz.ch